

Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

MENSAJERO VALDENSE

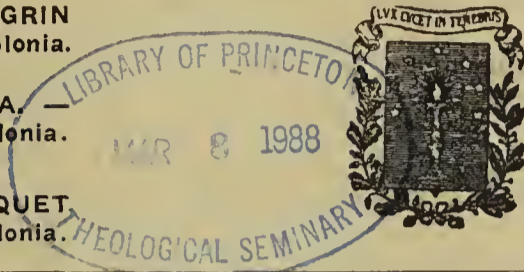
ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
Teléfono 63. Tarariras. — Depto. de Colonia.

Sub-Director: Pastor ALDO COMBA, —
Ombúes de Lavallo. — Depto. de Colonia.

Administrador: ELIO MAGGI PASQUET
Nueva Helvecia. — Depto. de Colonia.



Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de
REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276,
Teléfono: 8-53-15. — Montevideo.

CONTENIDO:

Cosas buenas. — De la Comisión de Canto. — Sectarismo y Confraternidad. — Otro Campamento de Trabajo, de Invierno. — Hemos recibido. — Nuestros Niños. — Sociedad Sudamericana de Historia Valdense. — Desde Italia. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

COSAS BUENAS (1)

"El hombre bueno, del buen tesoro de su corazón saca buenas cosas", (Mateo 12:35).

Leyendo todo el pasaje que contiene nuestro texto, se comprueba que esta verdad enunciada por Jesús, tiene su recíproca o contraria que es: "y el hombre malo, del mal tesoro saca cosas malas". Y esto es tan evidente, tan común, que cualquiera puede comprobarlo, no sólo por lo que él mismo sufrió por culpa de otros, sino también examinando su propio corazón.

Buenos y malos.

El corazón o, dejando esta antigua y por demás usada figura, el fondo de nuestro ser, se puede comparar al lecho de un río en el que la corriente de la vida deposita el fango de las amarguras, de los rencores, envidias, malas cosas, en fin; pero, entre la arena y el pedregullo, hay también algunas pepitas de oro que provienen de las alturas por obra de la erosión de las aguas; y en sus riberas crecen arbustos malolientes, pero también hermosas y perfumadas flores.

Jesús, quien en su "Sermón del Monte" no vaciló en decir: "si pues, vosotros, siendo malos..." queriendo decir que el fondo de la naturaleza humana es predominantemente malo, reconoció, sin embargo, que hay allí también un hombre bueno que, a pesar de ser arrastrado por una fuerza misteriosa hacia el mal, reacciona, tratando de poner en evidencia cuánto en sí hay de mejor. Por esto el Maestro siempre trató — con su ejemplo y con sus enseñanzas — de guiar a sus seguidores en los senderos de la rectitud y del amor, a fin de que pudiesen llevar frutos de bondad, de justicia y de paz.

(1) Mensaje irradiado por Radio Trieste.

Dos tipos de bondad.

Jesús distinguía dos tipos de bondad: el que se podría llamar el tipo corriente, y que tenía como máximos exponentes a los maestros religiosos de Israel, los cuales se conformaban con la escrupulosa observancia exterior de los preceptos legales. (Y hoy también, muchos se consideran buenos, porque cumplen con sus deberes, no han estado nunca en la cárcel, es decir, no han violado las leyes humanas, y afirman no haber hecho nunca mal a nadie). ...Y luego está el tipo que podríamos llamar excepcional.

Cristo relegó a la historia estos dos tipos de bondad, pronunciando sobre ellos su juicio irrevocable en un cuadro de maravillosa belleza: la Parábola del Buen Samaritano. He aquí un pobrecito dejado medio muerto a la vera del camino, por unos bandidos; un sacerdote y un levita pasan por el otro lado del camino: ocuparse de ese hombre, no entra en sus deberes religiosos; le han visto, y han decidido que el caso no les corresponde. Pero un samaritano fué impresionado por el cuadro, y de su buen tesoro saca fuera muchas cosas buenas: compasión, prontitud para la ayuda, sacrificio.

El hombre bueno, con su presencia y con su ejemplo, ejerce en derredor de sí una benéfica influencia, siendo, como dice Jesús "sal de la tierra" y "luz del mundo". Sal y luz: un poder que obra desde dentro, y una fuerza que obra desde lo alto; acción humana e irradiación divina; riqueza escondida que se prodiga sabiamente, a fin de que muchos puedan aprovecharla.

El hilo de oro.

Jesús fué el hombre bueno por excelencia que, en todo momento de su vida terrenal supo sacar cosas buenas de su buen tesoro. Y de él desciende una familia que aumenta de siglo en siglo y que se distingue — o debe distinguirse — por tener el mismo carácter.

Cuando pensamos en la historia del cristianismo, vemos desfilar ante nosotros una larga serie de hombres famosos por su ciencia, verdaderos luminares de su generación.

Vemos asambleas y concilios ocupados en la elaboración de doctrinas, ritos y liturgias; oímos rumores de contiendas y de batallas por la defensa de los dogmas... Pero el hilo de oro que liga entre sí el sucederse de los eventos y de las generaciones, el espíritu que confiere unidad a las escenas tan diversas de este drama, no es el de las disputas teológicas o de las hábiles construcciones dogmáticas, sino el de una benevolencia gracias a la cual multitudes de gente humilde saben sufrir sin perder la fe, sostener la dura lucha sin que desfallezca en ellas la esperanza; personas que en su pobreza llevan escondido un precioso tesoro del que continuamente sacan cosas buenas: humildad, mansedumbre, fuerza y consuelo para soportar las pruebas, simpatía, dulzura. Y este tesoro, prodigado con incomparable generosidad, esta revelación de una fe verdadera y profunda, de un amor y de una devoción sin límites, será puesto en evidencia el Gran Día. Lo que se podrá leer en el gran libro, no será la descripción de las magníficas obras de la vanidad y del orgullo humano, sino las pequeñas frases, las palabras buenas, el bien hecho en el hombre del Señor.

¡Qué agradable sorpresa, hermanos y amigos míos, tendréis al comprobar un día que nada ha sido olvidado ni se ha perdido, sino que todo estará ante Dios como un testimonio de bendición para nosotros que habremos sabido vivir y obrar como "el hombre bueno, que de su buen tesoro saca cosas buenas".

Samuel Carrari
(Pastor Metodista)

De la Comisión de Canto

La Comisión Valdense de Canto Sagrado, celebró una importante sesión el 15 de mayo ppdo. con la asistencia del Prof. Eduardo Carámbula. Faltaron, con aviso, el Presidente, Pastor Emilio H. Ganz, y el Sr. J. Lindolfo Barolin. Después de estudiar detenidamente las posibilidades de organizar un *Curso de Preparación para Directores de Coros* — asunto que deberá resolverse

más adelante — se resuelve organizar en Tarariras, el 18 de julio próximo una *concentración de todos los Coros Valdenses* y de Montevideo. Será un acto de confraternidad reservada a los integrantes de la numerosa familia de los cantores.

La *Fiesta Anual de Canto* había sido ya fijada anteriormente en C. Valdense para el sábado 14 de noviembre próximo, siendo predicador titular el Pastor Silvio Long y suplente, el Pastor Jubilado Sr. Julio Tron.

Reunión Anual de Directores, Organistas, etc. — También esta actividad había sido fijada en la sesión anterior, para el sábado 20 de junio, en C. Cosmopolita, solicitándose al Pastor Aldo Comba la presentación de un estudio y al Prof Carámbula otro.

Actividad del Profesor Carámbula. — Se confecciona luego el programa de visitas del mencionado Profesor a los distintos coros Valdenses, tratándose de hacer una distribución equitativa, considerándose también las visitas ya hechas durante abril y mayo.

Junio: jueves 4, O. de Lavalle; viernes 5, N. Helvecia; jueves 11, Valdense; viernes 12, Dolores; jueves 18, C. Miguelete; viernes 19, Colonia; sábado 20, C. Cosmopolita; jueves 25, Tarariras; viernes 26, Valdense.

Julio: jueves 2, O. de Lavalle; viernes 3, N. Helvecia, jueves 9, Dolores; viernes 10, 10. Miguelete; jueves 16, Colonia; viernes 17, Valdense; jueves 23, Tarariras; viernes 24, C. Cosmopolita; jueves 30, C. Miguelete; viernes 31, S. Pedro y Colonia.

Carlos Negrin, Secretario.

Sectarismo y Confraternidad

Recibimos días pasados una invitación general para una reunión de confraternización evangélica en Buenos Aires, en la que se vertían expresiones poco fraternales hacia el movimiento ecuménico propiciado y lentamente llevado a cabo por el Concilio Mundial de Iglesias, y del que formamos parte por intermedio de la Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata. Nos sorprendió tal actitud, máxime cuando se invoca y se quiere auspiciar, precisamente, el acercamiento entre los cristianos de distintas Iglesias. Bien está que se multipliquen los esfuerzos y las iniciativas para acercar más y más entre sí a los cristianos individual o colectivamente. Pero no nos parece un espíritu muy recomendable desde el punto de vista cristiano, menos aún invocando la fraternidad cristiana, el que se erige en juez y dictatorialmente lanza condenas y anatemas contra lo que creemos el primer esfuerzo serio y honesto de las Iglesias evangélicas por romper el aislamiento y la semi-hostilidad que las separaba las unas de las otras en el esfuerzo común.

Sin duda será inevitable, pero no por ello menos de lamentar, que siempre existan grupitos y pequeñas "iglesitas" que se consideran las únicas depositarias de la verdad evangélica y de la única interpretación correcta de la Biblia. Pero ello debe ponernos en guardia para no imitarlas, sino tratar de acercarnos a toda Iglesia, a todo cristiano sincero con espíritu fraternal, buscando y ofreciéndole nuestra cooperación.

Por otro lado, es posible observar como — en lo que nos toca más de cerca — las

Otro Campamento de Trabajo de Invierno

Nos es grato anunciar que, Dios mediante, se realizará un nuevo Campamento de Trabajo, en el Parque "17 de Febrero", durante el próximo mes de julio (oportunamente se anunciará la fecha).

Varios e importantes serán los trabajos que han de cumplirse:

Cooperación para edificar un nuevo salón de estar, tipo rústico, de amplias medidas;

Modificación techos ranchos N.os 4 y 5 (en los cuales llueve mucho actualmente);

Reconstrucción del rancho N.º 1, en lugar más apropiado;

Sobretecho Rancho Pastoral. Además: pintados de aberturas, plantaciones y limpieza general. Este año no se hará leña.

¡Necesitamos, pues, abundante mano de obra! Jóvenes, y de edad madura, varones y mujeres, todos tendrán un sitio para trabajar durante la semana de campamento. A increíblese con tiempo!, con la Srta. Emita Gilles, C. Valdense. Puede hacerse por toda la semana, por uno o más días. En lo posible deseamos que estén toda la semana.

Damos cama, comida y herramientas. Deben traer ropa de cama, útiles de trabajo, espíritu jovial y de trabajo.

No olvide... hay un lugar para usted en el próximo campamento de Trabajo... Lo esperamos... Pida informes e increíblese.

Por la Comisión Administradora:

W. Artus, Presidente

Iglesias Valdense y Metodista en el Uruguay se muestran cada vez más dispuestas a unir sus esfuerzos en actividades de común interés, porque son del interés del Reino de Dios. Así es como nos enteramos con verdadera satisfacción, que ambas Iglesias compartirán la responsabilidad de transmitir cultos por Radio Paysandú semanalmente, en vez de quincenalmente como hasta el presente; así es como ambas Iglesias colaboran en la intensificación y profundización de las actividades corales, por medio de un Profesor que condivide su tiempo en los grupos corales de ambas agrupaciones; así es como constatamos con placer la presencia de representantes de la Iglesia Metodista y del Ejército de Salvación, en la presentación del Pastor Valdense en Montevideo, iniciativa ésta que — hay que confesarlo — algunos no miraban con mucha simpatía... Y se habla de colaboración en otras actividades, también.

Cierto que no faltarán las dificultades: las más de ellas provenientes de nuestra lentitud en adaptarnos a otras modalidades de trabajo. Pero, si tenemos verdaderos de-

seos de trabajar para el común Maestro y Señor, las diferencias de detalles no serán obstáculos. Y entonces, a pesar de los que siempre "tirarán hacia atrás, o hacia un lado", si los que estamos dispuestos a trabajar realmente, "tiramos hacia adelante", será siempre mejor contestada la oración del Señor: "Que todos sean uno, para que el mundo crea".

Hemos recibido

Bibliografía Valdese. — Por los Profesores Augusto Armand Hugon y Giovanni Gonnet. Se trata de un índice clasificado de unos 3.500 títulos de libros, documentos, epístolas, artículos varios aparecidos en periódicos y revistas, de interés para la historia Valdense. Esta obra viene a llenar una sentida necesidad entre los estudiosos de la historia valdese, pues carecíamos de una información detallada y precisa acerca de las numerosas fuentes de donde tomar datos de una manera fehaciente. El trabajo llevado a feliz término por los Profesores Armand Hugon, del Colegio Valdense de Torre Pellice, y Gonnet, de la Facultad Valdense de Teología, de Roma, y de la Universidad de Roma, no es, naturalmente, completo; a pesar de haberles llevado sus buenos diez años de ardua y paciente labor. Pero es una sólida base para la prosecución de la tarea que, sin duda será aprovechada por otros o por los mismos investigadores, a fin de completarla con las ampliaciones y correcciones que los interesados aportarán.

São Paulo Conference, 1952. — Informe — en inglés — de la Conferencia sobre preparación de líderes del Movimiento Estudiantil Cristiano en América Latina, preparado por el Pastor Valdo Galland.

Christianisme Social. Año 61, N.os 4 y 5 de abril de 1953, con interesante material de actualidad.

Iglesia E. Valdense de Montevideo

* ✝ *

CULTO: Todos los domingos a las 19 horas en el Templo de la Iglesia Evangélica Alemana; Calle Blanes 1058.

* ✝ *

Campo en venta

en Colonia Miguelete, a 4 Klms. del pueblo, se venden 150 unidades.

Tratar con: Juan Daniel Artus.

Colonia Valdense.

NUESTROS NIÑOS

(A CARGO DE LA SRTA. BLANCA E. PONS)

HOSPITALIDAD

Era la hora del atardecer en cierta región situada al Norte de los Estados Unidos. Un chacarero rico estaba sentado en el umbral de su casa, cuando apareció un indio Piel Roja, débil y muy cansado, y le rogó que le diera un pedazo de pan. El hombre blanco respondió brutalmente:

—“¡No hay pan para ti en mi casa!”.

El indio imploró entonces que se le diera un vaso de agua. Pero el granjero le contestó con ira:

—“¿Te irás de una vez, perro Piel Roja?”.

El pobre desgraciado calló, miró por un instante fijamente al que lo había insultado, después se alejó.

Algunos meses más tarde el granjero, que había salido a cazar, se extravió en el bosque y le fué imposible volver a hallar su camino. Caminaba a la ventura desde hacía varias horas cuando, al caer la tarde, divisó una choza india. Se acercó a esa habitación para averiguar la manera de volver a su granja.

—“Usted está muy lejos del lugar que anda buscando”, le informó el indio que vivía en la choza, y el sol está por entrar. Le será imposible llegar esta noche a un lugar habitado, y si usted pasa la noche en el bosque tendrá que pelear por su vida con los lobos. Pero le ofrezco mi pobre choza, siempre que usted se digne entrar en ella”.

El chacarero aceptó con gran alegría el ofrecimiento que le hacían. Su huésped le preparó una cena con carne de un animal que había cazado en el día. Después extendió en el suelo algunas pieles de animales y le preparó una cama. Al día siguiente, despertó al granjero, le dijo que ya había salido el sol y que había llegado la hora de ponerse en marcha. Agregó que le acompañaría para servirle de guía.

El indio tomó su fusil, se lo echó al hombro y se internó en la selva seguido por el granjero. Al cabo de tres horas de marcha, se detuvo bruscamente y, señalando a lo lejos algunos techos rojos, dijo a su acompañante que no estaba más que a dos leguas de su hogar. Volviéndose después hacia él, le dijo:

—“¿No me ha reconocido usted?”.

El granjero enrojeció, bajó la cabeza, y dijo por fin:

—“Creo... me parece... haberlo visto en alguna parte, en efecto”.

—“Sí, usted me vió, una tarde, allá, delante de su casa; y ahora, antes de dejarlo, me atrevo a darle un consejo: Cuando un pobre indio, débil y fatigado venga a pedirle un pedazo de pan o un vaso de agua, no le diga: —“¿Te irás de una vez, perro Piel Roja?”.

Así fué como un indio dió a un hombre blanco una lección que éste nunca olvidó.

* * *

“Si tu enemigo tiene hambre, dale de comer; si tiene sed, dale de beber”. (La Biblia).

LA MUERTE DEL CARDENAL

(Para los más chiquitos)

¡Qué linda era la casita que había al lado del camino! Toda blanca, con un techo colorado, tenía un cerco de madera pintado de verde que rodeaba un pequeño jardín lleno de flores. A lo largo de la calle, en la zanja que se llenaba de agua cuando llovía mucho, crecía tanto pasto verde que daban ganas de acostarse en él. Y entre el pasto también aparecían lindas margaritas y otras flores. Una margarita se estaba abriendo: un pétalo blanco se estiraba, luego otro y otro. Ya se iba pareciendo a un pequeño sol, rodeado por sus rayos. ¡Qué contenta estaba con el aire tibio! ¡Cómo le gustaba escuchar el dulce canto de los pajaritos! Uno de éstos, un cardenal, venía cada mañana a decirle ¡buenos días! y a dar saltitos a su lado.

Un día, cuando la margarita se despertó, oyó como de costumbre el canto de su amigo el cardenal, pero su voz era triste; ¡pobre cardenal! ¡Lo habían cazado con una trampa y encerrado en una jaula. La jaula estaba colgada en una ventana abierta, y el pajarito lloraba su libertad perdida.

Dos muchachitos salieron de la casa y se acercaron a la margarita.

—“Aquí podemos cortar un pedazo de tierra con pasto para hacerle un jardín al cardenal”, dijo uno de los muchachos.

Y con un cuchillo cortó un cuadrado alrededor de la flor. Después lo llevó y lo puso en la jaula.

El pobre pájaro prisionero probaba de salir y golpeaba con sus alas los alambres de su cárcel, pero se lastimaba en vano.

Y la margarita, que era su compañera, quería consolarlo y no podía hacer otra cosa que darle su perfume.

Al día siguiente, los muchachos fueron a pasear desde la mañana y no volvieron hasta la noche. No se acordaron de ponerle agua al pobre pájaro, que sufrió de sed todo el día. Trató de comer un poco de pasto para refrescarse, pero fué inútil. Entonces extendió sus alas, las sacudió un rato, inclinó su cabecita y su corazón dejó de latir. Cayó muerto al lado de la flor, la única que lo había querido.

Los chicos lloraron cuando, al día siguiente encontraron muerto al cardenal; lo enterraron en una linda cajita roja y, sobre su tumba, desparramaron pétalos de rosa. Creían que haciendo eso demostraban mucha bondad para el pájaro. No pensaban que ellos mismos habían causado su muerte encerrándolo y dejándole sin agua.

Mejor sería amar a los pájaros como los amaba la margarita: admirando su gracia, escuchando su canto, y no haciéndoles daño.

POR DESOBEDIENTE

(Cuento verídico)

Cierto día, un niño llamado Italo salió a pasear y pasó por la casa de su amigo Walter.

—“Cuando regrese”, le dijo a su amigo, tal vez me quedaré un rato a jugar contigo”.

“Bueno, entonces buscaré la pelota”, contestó Walter.

A medida que pasaba la tarde, la temperatura era más fresca. La mamá de Walter lo llamó para que se pusiera un saco. El niño no le hizo caso, y se puso a buscar la pelota; pero por más que buscó y buscó no pudo hallarla.

Cuando llegó Italo no pudieron entretenerse como lo habían proyectado.

Al día siguiente, Walter fué a ponerse el saco. ¿Sabían dónde estaba la pelota? Pues, ¡la tenía en el bolsillo!

Si Walter hubiese hecho caso a su mamá, los dos amigos habrían pasado un rato muy divertido.

Menos mal que así lo comprendió nuestro amiguito, y, lo confiesa en este pequeño cuento que él mismo me envía.

¡Muy bien, Walter!

LA COLMENA

Mis queridas abejas:

Comprendo vuestro fastidio al ver que el problema se hacía y rehacía y no daba bien. El hecho es que se saltó una línea que decía: “restar el número de peces en Juan 21”, recién después venía la frase “restar de nuevo”, etc. ¿Quieren volver a hacerlo?

A María Esther: Haces muy bien de ayudar a Hugo; no olvides de hacerlo todos los meses. Nos alegramos de tener a *varias* abejas más.

A Nybia: ¿Recibiste mi tarjeta? Temo no haber puesto bien la dirección.

A Beatriz: Recibí tu linda cartita; ¡bienvenida!

Respuestas de mayo

Mayores

Fuga. — “No os dejaré huérfanos; vendré a vosotros”. (Se verá la solución el mes próximo).

Menores

Fuga. — “Danos hoy nuestro pan cotidiano”.

1) Tres enfermos. 2) Un leproso, un paralítico y la suegra de Pedro. 3) Jesús tocó al leproso y a la suegra de Pedro. 4) La enfermedad peor era la lepra. 5) “Quiero, sé limpio”. “Yo iré y lo sanaré”. “Vé y como creiste te sea hecho”.

Contestaron

Mayores: Ebry Martínez, Fanny y Dante Geymonat (abril), Roberto Bertinat (abril), Ledis Charbonnier (abril), Boris Artus, Etel Planchon (abril), Cadetes de Alférez (abril), Esther Barolin (marzo y abril), Walter Barolin (abril), Nury Cairus, Glenys Rameau, Violeta Ponce, Osear Geymonat.

Menores: María Estifer Colo, Nilda Grant (abril y mayo), Silvia Bertinat (abril), Ethel Favat (abril y mayo), Edgardo Artus, Italo Charbonnier (abril), Daniel y Elsa Eichhorn (abril), Beatriz Tron Poët (abril), Julia A. Ugon (abril), Abel y Gladys Pontet (abril), Hugo Berton Salomón, Nybia Tourn (marzo y abril), W. Rameau, Ruben Artus, Azueena Geymonat.

Preguntas para junio

Mayores

1) ¿Qué dice del invierno en Salmos 147: 16-17? 2) ¿Quién da a los hombres su trabajo? (Eclesiastés 3:10). 3) ¿Qué dones de Dios se mencionan en Zacarías 10:1? 4) ¿Quién hace cosas que no entendemos? ¿cuáles? (Job 37:5-6).

Fuga. — (Envía Violeta Ponce) a. . a . i a e. . i o. . o. a. e. . e . e. o. a — (Salmo 62).

Menores (Leer Mateo 12:1-15)

1) ¿Cuáles eran las dos cosas que los fariseos no querían permitir? ¿Por qué? 2) ¿Quién no les hizo caso? 3) ¿Qué beneficio recibió un hombre? 4) Copia la última frase de Mateo 12:15.

Fuga. — .p.r.t.t. d.l m.l y h.z .l b..n

(Envía Julia N. A. Ugon).

Sociedad Sudamericana de Historia Valdense

A raíz de la última Asamblea anual, la Comisión Directiva de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense, está integrada por: Emilio H. Ganz, Presidente; Silvio Long, Vice-Presidente-Tesorero y Helio Wirth, Secretario.

En su primera sesión esta Comisión resolvió también lo siguiente:

1) El Boletín anual ha de llegar a manos de los Socios en ocasión de la efemérides del 15 de agosto. Considerando que el año pasado no fué posible su publicación, resuélvese que el próximo contenga un material abundante. Será publicado entre otros una breve historia sobre la ciudad de Colonia del Sacramento y el desarrollo de nuestra Iglesia en la misma, — que fuera leída en ocasión de la Asamblea anual de Colonia; el artículo ya publicado en "Mensajero" sobre Juan Pedro Planchon, primer Valdense que vino al Uruguay; una monografía preparada por el Profesor Eraldo Lageard sobre Valdese, la colonia valdense de la Carolina del Norte, en los Es-

tados Unidos. La parte administrativa abarcará los dos últimos años de actividad.

2) Se procedió al nombramiento de nuevos Agentes. A todos ellos la Comisión Directiva hace llegar una palabra de aliento y les desea una actuación exitosa en favor de nuestra Entidad.

3) Efemérides del 15 de Agosto. Para los valdenses del Departamento de Colonia esta Comisión auspiciará un acto especial en Colonia Valdense, en la tarde del domingo 16 de agosto próximo, en el que harán uso de la palabra varios oradores. Por la noche se espera ofrecer una parte folklórica, como ya se hiciera el año pasado en Tarariras.

Es deseo de esta Comisión que un acto similar pueda organizarse para los Valdenses del Departamento de Soriano y de los radiados al Norte del Río Negro.

Oportunamente se darán mayores detalles.

Por la Comisión Directiva:

Emilio H. Ganz, Presidente.

DESDE ITALIA

Una visita a Florencia

(28-III-43)

Todos los años, después de los exámenes del I Semestre, los estudiantes de la Facultad, acompañados por la señora de un Profesor, van algunos días a algún lugar interesante de Italia. Este año fuimos a Florencia, donde está el edificio que desde 1860 a 1922 ocupó la Facultad, empleado hoy como sede de uno de los Orfanatorios de la Iglesia Valdense en Italia (Instituto Gould, para varones). La vida era un poco como en un campamento: a la mañana nos reuníamos en torno a una mesa de ping-pong en un saloncito de la Iglesia Valdense a tomar el desayuno que allí, con un pequeño calentador eléctrico, había preparado la Sra. Berta de Subilia con la ayuda de otros. La cena era en el mismo lugar, y el almuerzo generalmente en algún restaurante, o al aire libre, con los que nos habíamos llevado.

Se sabe seguro de que ya en el año 1.200 antes de Cristo, Florencia era una colonia etrusca. Durante las invasiones bárbaras, y especialmente cuando la de los Hunos, sufrió daños muy grandes. Aquí es donde vivieron los Guelfos, Gibelinos y Médicis; nombres que aprendimos en el Liceo y que, cuando los estudiábamos, ni en sueños se nos ocurría imaginarnos que un día estaríamos pisando la misma tierra que los albergó. Estos últimos, con su liberalidad, permitieron el máximo desarrollo de la civilización florentina, especialmente Lorenzo el Magnífico (1449-1492), durante el cual tuvo lugar el período más ilustre y famoso de Florencia y del Renacimiento italiano. Durante el exilio de los Médicis "la suerte de la ciudad estuvo por cierto tiempo en las manos del ferviente reformador Fray Jerónimo Savonarola; el cual, después de haber sido por algún tiempo el ídolo del pueblo, fué ahorcado y quemado en la plaza el 23

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N° 35. — Colonia.

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

EN COLONIA:

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Depto. Colonia.

NOEMI BERTINAT, Partera. — Ombúes de Lavalle.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

Dr. RUBEN ARMAND-UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléfono 46810. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico-Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas, pedir hora). — Carlos M. Maggioro 761, Teléfono 41-36-14. — Montevideo.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1334, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

de mayo de 1498". En 1860 la ciudad se une al reino de Italia, siendo su capital hasta 1870 en que pasó a Roma. Florencia es la "cuna del Renacimiento y faro constante de civilización y de belleza"; y es, quizá, la ciudad más visitada de Italia: a ella "concurrentes de todas partes del mundo aquellos que todavía tienen sed de belleza, porque Florencia es aún la fuente purísima de toda inspiración sublime". Los hombres ilustres

HOTEL AMERICA

de FRANCIS COPAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 25 - 6571 y 1785

Comodidades para familias, 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

COLONIA

ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila
Abogado Escribano
Avda. Artigas 298 Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábados de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

MARMOLERIA "LUCERNA"

de R. BEGLE y J. A. FERNANDEZ
NUEVA HELVECIA

Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto. Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo. Granitos, mármoles, etc.

Nueva Helvecia. Teléfono Nº 97

VENDO

PROPIEDAD LINDERA A JOAQUIN SUAREZ, DE 19 UNIDADES CASA DE NUEVE AMBIENTES; LUZ ELECTRICA, GRANDES MEJORAS VERLA Y TRATAR CON FRANCISCO ROSTAGNOL, TARARIRAS

de Florencia se destacan en todos los campos: basta ver en la Iglesia de Santa Croce "la tumba de Miguel Angel, aquel "che nuovo olimpo alzò in Roma ai Celesti" y, enfrente, la de Galileo Galilei, "che vide sotto l'etereo padiglione rotarsi piú mondi e il sole irradiarli immoto". Así el arte y la ciencia significan en modo incomparable el grande tributo dado por Florencia al mundo: de esta inmensa contribución, la expresión más alta y universal la reconocemos en las mentes más sublimes que hoy se recuerdan: Dante y Leonardo da Vinci". También tenemos que recordar a Maquiavelo y a Petrarca, hijo de padres florentinos.

Entre las muchas cosas vistas recordamos el Batisterio: la Catedral (el Duomo), de mts. 150 de largo, y en la cual está una de las "Pietá" de Miguel Angel; y al lado el Campanario, de Giotto, de mts. 81.75 de altura, y del cual se suele decir que es el más hermoso del mundo. En la Iglesia de S. Lorenzo, antiquísima basílica del año 393 reconstruída por Brunelleschi (1425-46), por encargo de los Médici, tenemos la Capilla de los Príncipes, donde están los sarcófagos de 6 de los Médicis Granduques; y al lado la Sacristía nueva, obra famosa de Miguel Angel. Es una maravillosa creación de belleza y de armonía; su interior es blanco y en parte de mármol. Allí está el sepulcro, inconcluso de Lorenzo el Magnífico, y los de Lorenzo II y de Juliano, duque de Nemours. El primero se compone del Duque, en el centro, en actitud pensativa (por lo cual se llama "El Pensamiento") y una estatua de mujer: "La Aurora", y otra de hombre: el "Crepúsculo", significando "El pensamiento que se despierta en la Aurora, se desarrolla en Lorenzo y torna a aquietarse en el Crepúsculo". El otro tiene la misma composición: en el centro el Duque que, vestido con su armadura y con el bastón de mando en mano, está en actitud de levantarse al escuchar las trompetas de alarma, y una estatua de hombre: el "Día", y otra de mujer: la "Noche", significando "la Acción que se desenvuelve durante el Día, origina la actividad del Duque y se aquietta con la Noche". El conjunto de las estatuas significa "el tiempo que lo consume todo". En la Real Galería de la Academia pudimos observar otras obras maestras de Miguel Angel: el "David" y otra de sus famosas "Pietá".

En el Palacio Viejo o de la Señoría, recorrimos las habitaciones privadas de los Médicis; y el Salón de los Quinientos, propuesto por Savonarola para las reuniones del Consejo de la República (de Florencia), y en el cual él mismo pronunció un célebre discurso; y la Sala del Tribunal donde compareció ante los jueces que lo condenaron. Dando a la Plaza de la Señoría está la ventana donde fué ahorcado (así dicen las "Guías", y no que fué quemado vivo!!!), y en dicha Plaza, en el suelo, en el año 1901, pusieron un disco de bronce con su busto, indicando el lugar donde fué quemado. Un detalle interesante sobre la política de aquellos tiempos es que desde una habitación hay una pequeña ventana secreta que da al Salón de los Quinientos, a la altura del techo, y desde la cual uno de los Médici espiaba

las sesiones del Consejo de la República; y si algún Diputado era peligrosamente contrario a sus ideas, luego le llamaba a conversar "amistosamente", paseando por uno de los pasillos del Palacio, hasta que el pobre infeliz llegaba a una abertura disimulada en el suelo, por la cual caía varios metros, matándose.

Otra cosa interesante que visitamos es el Convento de San Marcos. Aquí vivían contemporáneamente los frailes Savonarola y el pintor llamado Beato Angélico, del cual hay innumerables frecos, entre ellos el famoso "La Anunciación". Entramos donde habitaba Savonarola que, por ser el Prior del Convento, tenía tres pequeñas celdas en vez de una sola: un vestíbulo, donde han colocado un busto suyo sobre un mármol que reproduce un cuadro de la época acerca de su martirio; la celda de estudio, con objetos originales: 2 Biblias latinas con notas manuscritas y bosquejos de sermones, un armario y una silla plegadiza, invento del mismo Savonarola; y la celda dormitorio.

Sobre una colina cercana está Fiésole, pequeño pueblo de fundación más antigua que Florencia. En el pasado tuvo importancia militar: en la batalla contra los Galos (225 a. Cristo), y contra Aníbal (217 A. C.). Queda aún en pie una parte de un muro etrusco de los siglos VI-VII A. C., de tipo ciclópeo por el enorme tamaño de las piedras que lo componen. Muy cercano está el Monte Ceceri (de m. 416), en el cual Leonardo da Vinci hizo los primeros experimentos sobre vuelo humano. En el Convento de San Francisco hay un Museo sobre la Misión Católica en Asia, y en él encontré dos planchas de imprenta de tipos de madera, y la indicación de que la imprenta fué inventada en la China o en la India; de allí pasó a los árabes, de éstos a España y de

Acaba de aparecer el libro:

EL PASTOR BOUNOUS Y SU HISTORIA DE COLONIA COSMOPOLITA

Adquiéralo en la Librería Morel o en las siguientes direcciones:

Srta. Fanny Bounous, N. Helvecia

Srta. Laura Bounous, Colonia

ESCUCHE

TODOS LOS VIERNES A LAS 19 Y 15

E L

Informativo Valdense

QUE SE TRANSMITE POR RADIO COLONIA INMEDIATAMENTE DESPUES DEL CULTO RADIAL

Por la Comisión de Radiofonía

Silvio Long
Pte.

ELIJA PARA SUS TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE **GUILLERMO GREISING S. .C** TIENE ESTABLECIDA EN

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

aquí a Guttemberg, que la perfeccionó.

Contradicciones del Catolicismo. — Últimamente, en la zona de Colleferro y alrededores, en las cercanías de Roma, donde el Prof. Vinay con un grupo de estudiantes realizan obra de evangelización, se ha registrado fuerte presión católica en contra. El medio usado es el siguiente: desde 1947 Italia tiene su Constitución que concede absoluta libertad de cultos, de pensamiento, etc.; pero no se ha derogado explícitamente el Código de Seguridad, del tiempo del fascismo, por el cual se prohíbe toda reunión que no tenga el permiso de la policía; y así es que entonces, invocando aquella ley, muchas veces aparece la policía en nuestras reuniones — que son en varias casas de familia y con un promedio de 15 asistentes — y las hace suspender; y también ha hecho bajar a los dirigentes a la Comisaría a prestar declaración. En Ferentino, la segunda vez que se tenía el culto en una casa de familia, atendiendo los insistentes pedidos del pequeño grupo de convertidos de allí, unas 100 personas rodearon la casa cantando himnos católicos y gritando: “¡Viva el Papa!”. Al domingo siguiente la policía no dejó realizar el culto. Muchos niños que comienzan a asistir a la Escuela Dominical, son amenazados por el maestro con no dejarlos pasar de grado en la escuela. Otros se ven frente al grave problema de quedar sin casa y sin tierras, porque esa región es en su mayoría un feudo de la Iglesia Católica. Y hay quienes han preferido ésto, antes que abjurar de su fe; y el amor cristiano se ha visto, cuando otros convertidos que apenas tienen para vivir los han recibido en su casa. Cuando, como todos los años, se quiso contratar un ómnibus para congregar en un Templo de Roma los componentes de las pequeñas comunidades, hubo que ir a buscar uno de fuera de la región, porque los de allí habían sido amenazados por los curas.

Mientras esto y muchas cosas más suceden, no es raro ver en la Biblioteca de nuestra Facultad a sacerdotes que vienen a llevar libros. Y algo que por primera vez sucedió en Roma es que en el “Angelicus” (Facultad de Teología de los Dominicanos) se dió una conferencia sobre un teólogo protestante: Karl Barth, a la cual estaban invitados los Cardenales, los sacerdotes y seminaristas competentes en el asunto, el Embajador de Suiza, y... la Facultad Valdense de Teología. Con nosotros asistió también el Prof. O. Cullman (considerado el mejor estudioso contemporáneo del N. T. y que vino para dar un cursillo en nuestra Facultad), y el rector del “Angélicus”, repetidas veces se excusó por no poder asistir a sus dos conferencias sobre “Escritura y

Tradición”, porque, como sacerdote católico no le era permitido asistir a un Seminario protestante. Pero no obstante ésto, varios sacerdotes asistieron a sus conferencias y a sus clases.

Daly Rolando Perrachon

ECOS VALDENSES

URUGUAY

TARARIRAS y ARTILLEROS. — Enfermos. — Mejoran los enfermos de que informáramos en el número anterior.

Bautismo. — El domingo 17 de mayo fué bautizado en el culto en Tarariras, José Enrique Reinoso, hijo de José Enrique y de Milda Etelvina Arduin.

Visita del Ejército de Salvación. — Nos visitó en gira de colectas el Capitán Alves, del Ejército de Salvación. Dirigió la palabra en el culto del domingo 10 en Tarariras, por la noche en el Pueblito, el martes 12 en Manantiales, y en otras ocasiones a los niños de las escuelas dominicales. Agradecemos su visita, y nos alegramos en saber que obtuvo de ella buenos resultados para la obra del Ejército de Salvación.

Fiestas de la Madre. — Tuvieron lugar, según el siguiente programa: en Tarariras, el sábado 16 de mayo por la tarde, con un tiempo hermosísimo; por enfermedad de una actora, no pudo presentarse el número más extenso, el que será representado en otra oportunidad con otros números, en una velada a beneficio de la E. D. En Artilleros, la fiesta, programada para el domingo 17, fué malograda por la lluvia torrencial que se desencadenó esa tarde en la región,

CASA “EL SOL”

de

de Schusselln, Geymonat y Dalmas

Herramientas, Abonos, Semillas y Específicos. Vendedores de los Tractores BRISTOL y DAVID BROWN. Máquinas pulverizadoras HARDIE

Exposición y venta permanente de plantas

Agentes del Instituto de Química Industrial

Horario: 8 a 12 y de 14 a 18

Colonia Valdense

Depto. de Colonia

Colono Valdense

¿Desea Ud. radicarse en Colonia Valdense, para enviar sus hijos a la Escuela o al Liceo?

VENDO amplia CASA para familia numerosa o pensión, sólidamente construída, 11 ambientes, incluido garaje, sobre 525 mts.2. de terreno, en el centro poblado de Valdense, cerca del Liceo, Escuela, Correo, Hogar de Ancianos. Precio: \$ 28.500, al contado.

Más terreno a elección a \$ 4.— el mts.2. Tratar con: Dr. Eduardo Ettlin.

ASEGURE SU FUTURO

AHORRANDO HOY

DEPOSITE SUS AHORROS EN

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

Una Institución Bancaria al Servicio de la Zona

Estación Tarariras

Departamento de Colonia

Horario: Lunes a Viernes, de 13 a 17 horas — Sábados de 9 a 11 horas

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:**COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES****"A. CARLOS DALMAS S. A."**

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

pero la misma tuvo lugar el domingo 24 por la tarde con un tiempo hermosísimo; luego de un sencillo programa, fué distribuído chocolate a todos los presentes.

También Manantiales tuvo su fiestita. El resultado de lo colectado en estas tres oportunidades, dedicado a los Orfanatos de la Iglesia Madre, produjo un total de \$ 34.26.

Pentecostés. — La gran fecha cristiana fué recordada con la Santa Cena.

Culto en Manantiales. — El martes 12, en casa del hermano J. Lindolfo Barolin, fué celebrado un culto con la asistencia de 41 personas, entre ellos varios niños. Dirigió la palabra el Capitán Alvez, del Ejército de Salvación.

—Guarda cama todavía, el pequeño Juan Carlos Barolin-Negrin. Sigue enfermo el anciano hermano don Luis Tourn, ambos de Manantiales.

C. MIGUELETE. — El sábado 16 de mayo, el Pastor A. Comba, acompañado por varios miembros de esta Iglesia realizó una visita a las familias del departamento de Flores, teniendo una buena reunión en casa del Sr. Constantin.

—El Prof. Carámbula hizo su segunda "visita" al coro de la Congregación, siguiendo viaje para Ombúes.

—El domingo 17, varios jóvenes de Ombúes se trasladaron a ésta para disputar un torneo de bochas, pin-pon y volley-ball, estando en disputa una copa donada por el comerciante local Sr. Gabriel F. García; la copa se disputa por tres años, quedando por este año en posesión provisoria de esta Unión.

Enfermos. — Fueron operados últimamente: la Sra. Magdalena Plavan de Roland y el Diácono Aldo Artus: la primera en Montevideo, éste último en Cardona. Ambos siguen bien. Hay todavía muchos atacados de gripe, en general benigna. Se encuentra enferma desde hace algún tiempo la Sra. Nora Bennet Vda. de Pinaluba.

—El 10 de mayo se celebró la Fiesta de la Madre, estando el programa a cargo de los alumnos de las tres escuelas dominicales. Un numeroso público apreció su desarrollo.

El 25 de mayo, la Liga del Hogar fué visitada por la Presidenta de la Federación Femenina Valdense, y la Sra. Ivonne Galland; ambas nos trajeron interesantes y provechosos mensajes, por los que la Lga visitada les queda sumamente agradecida.

—La Unión Cristiana local repetirá su te-cena con programa cómico, el domingo 24 del corriente, por haber sido parcialmente malogrado el del domingo 17.

Alina J. de Long, Corresponsal.

COLONIA VALDENSE. — Conferencia y película sobre Holanda. El martes 28 de abril visitó C. Valdense, invitado por la Iglesia, el Canciller de la Legación Holandesa Sr. Philip Blok, quien se refirió a los graves daños ocasionados en dicho país por las inundaciones y proyectó varias películas. El público que colmaba el salón, siguió con interés el desarrollo del acto. La colecta recogida esa noche a favor de los damnificados holandeses fué de unos cien pesos.

Bodas de Plata. — El martes 28 de abril los esposos Juan Augusto Peyrot y Ema Ricca celebraron en su hogar y rodeados de gratitud en el hogar, en el que también fué presentada en bautismo la niña Ethel Cabrera de Enzo E. y Berta Ricca.

Agradecemos. — En ausencia del Pastor presidieron los cultos del domingo 3 de mayo, los

Lea Vd. estas Novedades y Reposiciones Importantes

LA OTRA CONQUISTA DE AMERICA, por J. P. Howard. Acaba de ponerse en venta esta nueva obra del conocido conferencista evangélico, el cual presenta su punto de vista frente al debatido problema del protestantismo latinoamericano, ofreciendo además una visión general del campo americano en donde se está desarrollando la acción evangelística. De interés para estudios misioneros, escuelas dominicales y diversas entidades de la Iglesia. 167 págs. \$ 1.25

COMENTARIO BIBLICO DE ABINGDON: NUEVO TESTAMENTO. Es grato anunciar la 2da. edición de esta parte del Comentario, tan largamente esperado y que presentamos en un solo volumen con las mismas características tipográficas y de papel que las del Antiguo Testamento, (2da. edición). En tela, 600 páginas . . . " 24.—

LOS SALMOS DEL REY DAVID, traducidos por Juan Pérez de Pineda. Volumen XIV de la Colección "Obras clásicas de la Reforma". Aumentando la selecta colección, ya consagrada como uno de los más altos exponentes de la labor editorial evangélica, ve la luz la traducción que de los Salmos hiciera el célebre erudito y reformista español del siglo XVI, la cual afirmara Menéndez y Pelayo: "no la hay mejor en lengua castellana". La obra se enriquece con la dedicatoria y la declaración que explican el espíritu y el objeto de la obra, 281 páginas . . . " 3.50

HASTA LO ULTIMO DE LA TIERRA, (Allen Gardiner y las misiones en la Patagonia). Enriqueciendo la galería evangélica de destacados obreros cuyas vidas fueron un ejemplo de abnegación y heroísmo, aparece esta biografía del esforzado misionero y civilizador inglés, cuyos trabajos en las tierras australes sembraron el Evangelio, abriendo así el camino a trabajos sucesivos en pro de Cristo. Con mapas y grabados ilustrativos, 255 páginas . . . " 3.60

PAN Y ESTRELLAS, de Jorge P. Howard. Aparece la segunda edición de este libro dedicado especialmente para los jóvenes, y cuyo éxito editorial a raíz de su primera publicación nos exime de mayores comentarios, 160 páginas . . . " 2.20 m/n.

EN SUS PASOS, por Carlos M. Sheldon. Por cuarta vez aparece una nueva edición de esta novela, clásica ya en la bibliografía evangélica, demostrando así, no haber perdido su fuerza expresiva y el valor de su mensaje permanente para todos aquéllos que leen sus páginas, 218 páginas . . . " 3.60

EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA

Extenso surtido de tarjetas para las Fiestas

Corrientes 723
Buenos Aires

Constituyente 1460
Montevideo

Casa ARMAND-UGON

REPRESENTACIONES

Una casa al servicio del hombre de campo

MAQUINAS AGRICOLAS M. M. - CAMIONES, AUTOS Y CAMIONETAS PEUGEOT - REFRIGERACION - REPUESTOS EN GENERAL - PLANCHAS A NAFTA Y KEROSENE - LUBRICANTES SHELL

TARARIRAS

Teléfono 92

DPTO. DE COLONIA

Por máquinas de Coser y Bordar
Por lecciones de bordados y trabajos
de vainillas

Consulte a:

AGUSTINA GEYMONAT BONJOUR

Colonia Valdense

Frente a la Plaza de Deportes

Sres. M. Alberto Baridon y Julio Bertinat, cuya valiosa colaboración agradecemos.

Fiesta de los Padres. — Las EE. DD. están realizando diversos actos en honor a los padres en el transcurso del mes de mayo, con muy buena participación de público.

Beneficio U. Cristiana. — Durante los días 16 y 17 de mayo la U. C. local realizó su beneficio anual. A pesar de que el tiempo no favoreció la terminación del mismo, el resultado puede considerarse bueno.

Bazar Liga Femenina Rosario. — El domingo 17 después del culto, la Liga F. local realizó su bazar. La lluvia restó asistencia de público, aunque pudo completarse bien la venta.

Culto de Ascensión. — El jueves 14 a las 20 y 30 horas se celebró un culto conmemorativo de Ascensión, interviniendo en el mismo el coro local.

Mejoras salón Bonjour. — Con la entusiasta colaboración de los miembros de la localidad se están haciendo mejoras en el salón de Bonjour, particularmente con el fin de dar mayores comodidades a la Escuela Dominical.

Enfermos. — Sigue mejorando el joven Godofredo Comba de la fractura que sufriese por accidente en una pierna. Después de una intervención quirúrgica ha regresado a su hogar, el Sr. Ernesto Griot, quien ya se encuentra mejor. También estuvo internado varios días en N. Helvecia el Sr. Bartolo Ad. Ugon para su atención médica.

Después de varias semanas de enfermedad se está restableciendo la anciana Margarita Soulier de Malan. Ha sido sometida a una intervención quirúrgica en Montevideo la Sra. Angelina Gilles de Negrin y en Rosario la Srta. Dorita Geymonat. Nos alegramos del estado satisfactorio de ambas. Ha regresado a su hogar de Rosario, donde fué operada Doña Juana Peyrot.

Bienvenidas. — Las familias de Eduardo Griot y de Ricardo Gonnet se están estableciendo en C. Valdense a quienes damos cordial bienvenida entre nosotros.

Enlaces. — El sábado 9 de mayo recibió la consagración religiosa el matrimonio de Héctor Bonjour-Vielmina Chambon y el martes 12 de mayo el de Italo Juan Daniel Müller-Gladys Nelly Collazo. Que el Señor bendiga estos nuevos hogares formados.

SAN SALVADOR. — El domingo 3 de mayo pp., el Pastor emérito, Sr. Ernesto Tron, presidió los cultos en Concordia y en Dolores. En ambas ocasiones el Sr. Tron presentó a la Asamblea al Pastor Emilio H. Ganz, quien tendrá a su cargo la dirección espiritual de esta Congregación hasta marzo de 1954.

Mientras agradecemos al Pastor Tron sus men-

sajes, nos alegramos poder apuntar que estará entre nosotros — D.m. — el domingo 14 del corriente. De mañana presidirá el culto en Cañada de Nieto y de tarde en el templo de Dolores.

— Con motivo de cumplir su octuagésimo aniversario se realizó una fiesta familiar en el hogar del señor Tomás Charbonnier, el 5 de mayo pp. Concurrieron al almuerzo en calidad de invitados especiales el Pastor Ganz y su señora esposa. Renovamos nuestros votos de largos años de bendecida vejez a nuestro hermano Sr. Tomás Charbonnier.

Numerosos hogares de la Congregación han sido visitados por la gripe; a Dios gracias se manifiesta en forma benigna, los atacados se restablecen rápidamente.

Ha sido operada de apendicitis la Srta. Adivia Charbonnier. Nos complacemos saberla en buena convalecencia.

Tuvo que trasladarse a Montevideo para consultar a especialistas la Sra. Alina Gonnet de Negrin. Simpatizamos vivamente con la señora de Negrin, tan probada en su salud y la acompañamos con nuestras oraciones.

ARGENTINA

COLONIA "EL SOMBRERITO". — Actividades Generales. — Día de la Madre. — El día 10 de mayo se realizó un pic-nic, en el extenso paraíso que bordea la casa de don Roberto Bertinat, en conmemoración al Día de la Madre y del sexto aniversario de la fundación de nuestra Unión Cristiana.

Por la tarde desarrollóse un sencillo programa alusivo al Día de la Madre. En el mismo tomaron parte dirigentes y alumnos de ambas Escuelas Dominicales: "Centro" y "Sud", como así también socios de la Unión Cristiana. Y por último se realizaron varios juegos recreativos, tomando parte en ellos la mayoría de la concurrencia.

Unión Cristiana. — Esta prosigue normalmente sus actividades. La última sesión del mes de mayo se llevó a cabo, con muy buena asistencia, en casa de don Enrique A. Tourn.

Catecúmenos. — Han iniciado el curso para catecúmenos los siguientes jóvenes: Néstor A., Nilda M., Elina A., y Eldo A. Gómez; Aníbal R., Lía B., Aurora N., Andrés, Mabel S., y Rafael N. Bertinat; Telmo E., y Elvira J. Tourn; Néliida, y Telma F. Cardozo; Enzo Olivera e Ismael Rubén Geymonat.

Viajeros. — Se encuentran nuevamente entre nosotros los jóvenes Mario A. Tourn y Aroldo Sager, después de realizar una visita a San Gustavo, de donde regresaron gratamente impresionados.

Reparación del Templo. — Varios jóvenes de la Unión Cristiana se encuentran trabajando en la reparación del Salón de Cultos: revocar y blanquear paredes, pintar puertas y ventanas, etc.

Zafra. — A principio del cte. mes de mayo iniciáronse las tareas de la zafra, o sea el corte de la caña de azúcar, siendo regular el estado de la misma debido a la prolongada sequía. Últimamente cayeron copiosas lluvias, pero ya tarde, entre mediados de abril y 20 de mayo llovió más de 200 mm.2.

Ismael Rubén Geymonat.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida" el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

C. VALDENSE. — El día 24 de abril fallecía el niño Nelson Walter Medina-Peyrot, de un mes y 18 días después de pocos días de enfermedad, siendo sus restos mortales sepultados en el cementerio local. Hacemos llegar a los padres nuestras simpatías y deseos de que Dios les consuele y fortalezca en la prueba.

El día 7 de mayo fallecía la anciana Juana Bertinat de Beux, a la edad de 87 años, en casa de su hija Celina B. de Gutiérrez, después de varios meses de enfermedad, que poco a poco iban disminuyendo sus fuerzas físicas. Doña Juana partió a un año de diferencia de su esposo Juan Pedro, y dió un hermoso testimonio de fe, paciencia y amor, frutos del poder de Dios en Jesucristo. Queda para los hijos y nietos un digno ejemplo de vida cristiana. A los miembros de la familia Beux-Bertinat vaya nuestra simpatía en la prueba. "Bienaventurado el que puso en Jehová su confianza".

¿Cuántos mueren sin conocer a Cristo? Vé y díles que Cristo ha muerto por ellos, para que creyendo en El tengan vida eterna.

SUSCRIPCIONES

La Administración ruega tomar nota de los siguientes precios, por publicaciones en este periódico:

Avisos comerciales anuales:

Uruguay, \$ 6.00 por cm. de columna
Argentina, precio convencional.

Cambio de dirección:

Uruguay \$ 1.00 o/u.
Argentina " 4.00 m/n.

Avisos económicos para profesionales:

Uruguay \$ 10.00 o/u.
Argentina " 40.00 m/n.

Avisos en general:

Uruguay, \$ 0.50 por cm. de columna
por cada publicación.
Argentina, precio convencional.

Agradecimientos:

Uruguay \$ 5.00 o/u.
Argentina precios convencionales.

CLISES PRECIOS CONVENCIONALES

Importante: No se publicarán clisés cuyo pedido no sea acompañado por el importe correspondiente.

